



# Bollschweil st. ulrich

*Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Bollschweil*

Herausgeber:

Bürgermeisteramt Bollschweil · Hexentalstraße 56 · 79283 Bollschweil

Fon 07633/9510-0 · Fax 07633/9510-30

gemeinde@bollschweil.de · www.bollschweil.de

Für den redaktionellen Teil ist das

Bürgermeisteramt verantwortlich, für  
die Anzeigen der Primo-Verlag, A. Stähle.

Meßkircher Straße 45 · 78333 Stockach

Fon 07771/9317-0 · Fax 07771/9317-40

info@primo-stockach.de

www.primo.stockach.de

DONNERSTAG, den 03. November 2011

Nr. 44

## Einladung zu den Martinsumzügen in Bollschweil und St. Ulrich

### St. Ulrich:

#### Martinsumzug und Martins-Spiel

Liebe Kinder, liebe Eltern, die Ministranten aus St. Ulrich laden Euch alle herzlich ein zum Martinsumzug und anschließendem Martins-Spiel in der Kirche in St. Ulrich.

**Treffpunkt ist am Donnerstag, 10. November 2011, um 18.00 Uhr im Baumgarten.** Danach werden wir den Abend am Lagerfeuer mit einem Umtrunk ausklingen lassen.

Es freuen sich auf Euer Kommen,  
*die Minis aus St. Ulrich*



### Bollschweil:

*Sankt Martin war ein braver Mann,  
der zeigte wie man helfen kann.  
Deswegen zieht man durch das Land,  
mit der Laterne in der Hand.  
Auch wir, und das soll jeder sehen,  
werden mit Laternen gehen.  
Und weil wir Martin auch gedenken,  
wir jedem Kind ein Gänslein schenken.*

**Am Freitag, 11. November 2011, startet unser Martinzug.**

Dazu möchten wir alle Kinder und Familien herzlich einladen.

**Treffpunkt ist um 17.45 Uhr vor dem Kindergarten.**

Um 18 Uhr laufen wir zur Gärtnerei Schmelzer, dort wird das Martinsspiel aufgeführt und wir werden zusammen Lieder singen. Im hell erleuchteten Zug kommen wir schließlich über Schönbergweg und Hohfirstweg auf dem Platz der ehemaligen Obsthalle an. Dort genießen wir das Martinsfeuer bei Kinderpunsch, Glühwein und heißen Würstchen. Jedes Kind bekommt eine kleine feine Martins-Gans geschenkt. Schön wäre es wenn die Anwohner auch die Vorgärten mit Lichtern und Laternen schmücken. Wir freuen uns auf einen leuchtenden Abend mit viel Freude und Gesang!

*Ihr Elternbeirats-Team vom Kindergarten St. Joseph, Bollschweil*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Marie-Luise-Kaschnitz-Schule:

Rektorin Möhr verabschiedet



Rektorin Doris Möhr verlässt auf eigenen Wunsch im Einvernehmen mit den Dienstherrn die Marie-Luise-Kaschnitz-Schule und übernimmt nach den Herbstferien eine neue Aufgabe.

Bei ihrer Verabschiedung am 27.10.2011 durch die Schulrätin Frau Wasmer und Herrn Fleig vom Regierungspräsidium bedankten sich der Bürgermeister, das Lehrerkollegium und der Elternbeirat sowie die Kindergartenleiterin Frau Hermann bei Frau Möhr für ihren engagierten Einsatz für die Marie-Luise-Kaschnitz-Schule.

Durch sie erhielt die Schule ein neues Profil sowie ein Leitbild. Bei der Einführung jahrgangsgemischter Klassen durch Frau Möhr erhielt die Schule Vorbildfunktion in der Raumschaft.

Wir wünschen Frau Möhr für ihre Zukunft alles Gute!

*Josef Schweizer, Bürgermeister*

### Abstimmungsaufruf und Hinweise der Landesabstimmungsleiterin zur Volksabstimmung über das S21-Kündigungsgesetz am 27. November 2011

Am Sonntag, 27. November 2011 findet zum ersten Mal in der Geschichte des Landes Baden-Württemberg eine Volksabstimmung über eine Gesetzesvorlage der Landesregierung, die vom Landtag abgelehnt wurde, statt. Abgestimmt wird darüber, ob die im Landtag gescheiterte Gesetzesvorlage der Landesregierung „Gesetz über die Ausübung von Kündigungsrechten bei den vertraglichen Vereinbarungen für das Bahnprojekt Stuttgart 21 (S 21-Kündigungsgesetz)“ Gesetz wird oder nicht.

Alle Stimmberechtigten sind aufgerufen, von ihrem direktdemokratischen Recht auf Abstimmung Gebrauch zu machen und den Dissens zwischen den beiden Verfassungsorganen durch ihr Votum zu klären. Eine überzeugende Abstimmungsbeteiligung trage dazu bei, die Thematik aktiv zu befrieden, erklärte Landesabstimmungsleiterin Christiane Friedrich am Freitag, dem 28. Oktober 2011 in Stuttgart und wies daraufhin, dass nun die Benachrichtigung der Stimmberechtigten angelaufen sei.

### Stimmbenachrichtigung

Jeder im Melderegister seiner Gemeinde eingetragene Stimmberechtigte erhält von seiner Gemeinde bis spätestens 6. November 2011 - wie bei Parlamentswahlen - eine Stimmbenachrichtigung zugesandt. Zugleich erhalten die Stimmberechtigten zu ihrer Information aber auch den Wortlaut der Gesetzesvorlage des S 21-Kündigungsgesetzes, über die am 27. November 2011 abgestimmt wird.

Wegen der Übersendung auch des Gesetzestextes des S 21-Kündigungsgesetzes werden die Stimmberechtigten in aller Regel in ihren Briefkästen nicht die gewohnte Postkarte, sondern einen Brief vorfinden. Anders ist aber nur das Format, nicht das von Wahlen bekannte Verfahren. Die Stimmbenachrichtigung gibt u. a. Auskunft über den Abstimmungstag, die Abstimmungszeit, den konkreten Abstimmungsraum sowie den Gegenstand der Volksabstimmung.

Wie die Wahlbenachrichtigung enthält auch die Stimmbenachrichtigung einen Antragsvordruck für die Erteilung eines Stimmscheins und die Übersendung von Briefabstimmungsunterlagen sowie Erläuterungen dazu. Dieser Vordruck befindet sich aber wegen des Briefformats auf der Vorderseite der Stimmbenachrichtigung und nicht wie bei einer Wahlbenachrichtigung auf der Rückseite der Postkarte. Für Abstimmende, die an der Urnenabstimmung in ihrem Abstimmungsraum teilnehmen, hat dieser Antragsvordruck keine Bedeutung.

### Urnenabstimmung

Die Stimmbenachrichtigung ist - wie auch bei Wahlen - zur Abstimmung im angegebenen Abstimmungsraum mitzubringen und beim Stimmbezirksvorstand abzugeben. Dort wird auch der Stimmzettel ausgehändigt.

Anders als bei Parlamentswahlen wird bei der Urnenabstimmung noch mit amtlichen Abstimmungsumschlägen abgestimmt. Die Abstimmenden haben in der Abstimmungszelle nach der Kennzeichnung des Stimmzettels diesen in den Abstimmungsumschlag zu legen und so in die Abstimmungsurne zu werfen.

In den Abstimmungsräumen kann am Abstimmungstag von 08:00 bis 18:00 Uhr durchgehend abgestimmt werden, sofern nicht in Ausnahmefällen eine kürzere Abstimmungszeit festgelegt wurde.

### Briefabstimmung

Für Stimmberechtigte, die am Abstimmungstag verhindert sind, in ihrem Abstimmungsraum abzustimmen, besteht ebenfalls wie bei Parlamentswahlen auf Antrag die Möglichkeit der Briefabstimmung. Der Antrag kann auf dem (abzutrennenden) Antragsvordruck der Stimmbenachrichtigung, aber auch auf andere Weise schriftlich, elektronisch oder mündlich, aber nicht telefonisch, gestellt werden. Er muss dann aber Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und die vollständige Wohnadresse enthalten. Diese Anträge können sofort, spätestens bis Freitag, 25. November 2011, 18:00 Uhr, oder bei einer nachgewiesenen plötzlichen Erkrankung bis zum 27. November 2011, 15:00 Uhr, bei der Wohnsitzgemeinde gestellt werden. Die Stimmscheine sowie die weiteren Briefabstimmungsunterlagen werden ab 7. November 2011 von den zuständigen Gemeinden ausgegeben. Wer Briefabstimmungsunterlagen für eine andere Person beantragen oder abholen will, benötigt hierzu eine schriftliche Vollmacht.

Die Briefabstimmungsunterlagen enthalten leicht verständliche Hinweise, die sorgfältig beachtet werden sollten. Insbesondere muss bei der Briefabstimmung die eidesstattliche Versicherung über die persönliche Stimmabgabe unterschrieben werden; auch darf die eidesstattliche Versicherung nicht vom Stimmschein getrennt werden. Besonders wichtig ist, dass nach der Durchführung der Briefabstimmung die Abstimmungsbriefe rechtzeitig, spätestens am Abstimmungstag, 27. November 2011, 18:00 Uhr, bei der auf dem Abstimmungsbrief angegebenen Adresse vorliegen. Nur dann zählt die Stimme mit. Soll der Abstimmungsbrief mit der Post befördert werden, wird den Briefabstimmenden deshalb die möglichst frühzeitige Aufgabe des Briefes bei der Post dringend empfohlen. Innerhalb des Bundesgebiets sollte er spätestens am 24. November 2011, bei entfernter liegenden Orten noch früher aufgegeben werden. Später sollten die Abstimmungsbriefe direkt bei der auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebenen Adresse abgegeben werden.

## Stimmberechtigung

Wie bei der Landtagswahl sind Deutsche stimmberechtigt, die am 27. November 2011

- \* das 18. Lebensjahr vollendet haben,
- \* seit mindestens 3 Monaten in Baden-Württemberg ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung haben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten,
- \* nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind und
- \* im Stimmberechtigtenverzeichnis ihrer Heimatgemeinde (am Hauptwohnsitz) geführt sind.

Personen ohne deutsche Staatsangehörigkeit sind nicht stimmberechtigt. Daher sind auch in Baden-Württemberg lebende Staatsangehörige der anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union - anders als bei Europa- und Kommunalwahlen - bei der Volksabstimmung nicht stimmberechtigt.

Wer am 23. Oktober 2011 in seiner Heimatgemeinde nicht gemeldet war und die anderen Voraussetzungen der Stimmberechtigung erfüllt, sollte sich umgehend, spätestens aber bis 4. November 2011 mit seiner Heimatgemeinde (am Hauptwohnsitz) in Verbindung setzen, um die Eintragung ins Stimmberechtigtenverzeichnis zu klären.

## Abstimmungsmöglichkeiten

Über die Gesetzesvorlage wird mit Ja oder Nein abgestimmt. Mit Enthaltung kann nicht abgestimmt werden.

Der Stimmzettel mit dem von der Landesregierung beschlossenen und landesweit verbindlichen Inhalt ist in das Internetangebot des Innenministeriums ([www.im.baden-wuerttemberg.de](http://www.im.baden-wuerttemberg.de), unter dem Link „Lebendige Demokratie -> Bürgerbeteiligung -> Volksabstimmung S 21-Kündigungsgesetz -> Muster des amtlichen Stimmzettels“) eingestellt.

Um jeden Zweifel auszuschließen, sollte bei der Stimmabgabe ein (X) in einen der mit Ja oder Nein bezeichneten Kreise gesetzt werden. Blinde oder sehbehinderte Abstimmende können sich zur Kennzeichnung des Stimmzettels auch einer Stimmzettelschablone bedienen.

## Ungültige Stimmen

Sowohl bei der Urnenabstimmung als auch bei der Briefabstimmung gilt: Wer seinen Stimmzettel nicht in einem amtlichen Abstimmungsumschlag abgibt oder in den Umschlag Gegenstände steckt, dessen Stimme ist ungültig.

Ungültig sind auch Stimmen, wenn der Stimmzettel über die Stimmabgabe hinaus oder der amtliche Abstimmungsumschlag geändert wurde, einen Vorbehalt, einen beleidigen oder auf die Person des Abstimmenden hinweisenden Zusatz enthält.

## Abstimmungsergebnis

Das vorläufige amtliche Ergebnis der Volksabstimmung wird am Abstimmungsabend von der Landesabstimmungsleiterin auf der Grundlage der Meldungen der Kreisabstimmungsleiter ermittelt. Der Landesabstimmungsausschuss stellt das endgültige Abstimmungsergebnis am 09. Dezember 2011 fest. Er stellt auch fest, ob das S 21-Kündigungsgesetz die erforderliche Stimmenmehrheit erlangt hat.

Das zur Abstimmung gestellte S 21-Kündigungsgesetz ist beschlossen, wenn ihm die Mehrheit der Abstimmenden, die aber aus mindestens einem Drittel aller Stimmberechtigten (ca. 2,5 Mio. Stimmberechtigte) bestehen muss, zustimmt.

## Der „Prix du Chateau“:

### Berstetter und Bollschweiler Kinder in Aktion



Zum ersten Mal wird im Jahr 2011 der „Prix du Chateau“ ausgeschrieben. Gerne möchten wir Sie heute über die genauen Modalitäten informieren und Sie und eventuell weitere Interessierte einladen, sich mit einem interessanten Projekt zu bewerben.

Der „Prix du Chateau“ wurde von der Familie von Holzling-Berstett anlässlich des 25jährigen Jubiläums der Gemeindepartnerschaft mit Berstett im Elsass in diesem Frühjahr gestiftet. Er wird ab sofort einmal jährlich ein herausragendes Projekt auszeichnen, das zwei Zielsetzungen verfolgt: Die Stärkung der Zusammenarbeit und die Intensivierung der Kontakte zwischen den Kindern und Jugendlichen von Berstett und Bollschweil und zugleich die Vertiefung eines ökologischen und nachhaltigen Bewusstseins bei diesen Kindern und Jugendlichen.

Der Preis ist mit 500 Euro dotiert und wird einmal jährlich ausgelobt. Die Preisverleihung liegt in den Händen einer Jury, bestehend aus den Bürgermeistern der beiden Gemeinden, aus je einer Vertretung der beiden Schulen von Berstett und Bollschweil und dem Stifter Adrian von Holzling-Berstett.

Vergeben wird der Preis jeweils im Sommer, auf das Ende des Schuljahres hin.

Eingeladen zur Teilnahme sind alle Interessierten aus Bollschweil und Berstett – Ideen von privaten Initiativen sind genauso willkommen wie der Lehrerinnen und Leitungen der Schulen, der Gruppen und Vereine.

Wichtiges zum Zeitplan und zu den „Spielregeln“:

- \* **Eingabe der Projektideen** in Form einer kurzen Beschreibung **bis zum 31. Dezember 2011**
- \* **Durchführung der Projekte im Zeitraum Januar bis Juni 2012**
- \* **Einreichung eines Projektberichtes bis 1. Juli 2012** (Form variabel, empfohlen ist Plakat DIN A 0, gerne mit Bildern und Fotografien)
- \* **Kontaktadresse:** Bürgermeisteramt Bollschweil, „Prix du Chateau“, z.Zt. Ellighofen 1, 79283 Bollschweil

Haben Sie interessante Ideen für eine spannende Aktion, die die Kinder Berstetts und Bollschweils in Kontakt bringt und zugleich eine ökologische Themenstellung verfolgt? Die Jury des „Prix du Chateau“ freut sich über Ihre Rückmeldung und über alle Nachfragen.

*Für den Partnerschaftsausschuss:*

*Josef Schweizer, Bürgermeister*

## Informationen aus der Ferienregion für Gastgeber, die bislang nicht im Gastgeberverzeichnis der Ferienregion vertreten sind

Sind Sie Gastgeber und würden gerne in das neue Verzeichnis der Ferienregion?

Für Gastgeber, die bislang nicht im Gastgeberverzeichnis der Ferienregion Münstertal-Staufen vertreten sind, besteht bis zum 11.11.2011 die Möglichkeit, einen Platz im neuen Gastgeberverzeichnis 2012 zu reservieren. Bitte melden Sie sich dazu bei der Ferienregion Münstertal-Staufen, Telefon 07636 707-40. Sie erfahren dort die Konditionen zur Buchung des Leistungspaketes der Ferienregion, welches neben der Aufnahme ins Gastgeberverzeichnis auch die Darstellung auf der Homepage der Ferienregion, der Homepage unseres Dachverbandes Schwarzwald Tourismus GmbH und die Berücksichtigung in den 24h-Infosäulen in Staufen und Münstertal beinhaltet. Wir freuen uns auf jeden, der noch zu uns stößt.

*Ihr Team der Ferienregion*

## Der Weinbauberater informiert: Bodenprobenaktion im Weinbau

Die Trauben des Jahrganges 2011 sind mit tollen Ertrags- und Qualitätsergebnissen in die Keller eingelagert worden. Vitale und gesunde Laubwände sind wichtige Voraussetzungen für solche hervorragenden Ergebnisse. Eine wichtige Grundlage für vitale Laubwände ist, neben anderen Faktoren, eine ausgeglichene Nährstoffversorgung.

Die vergangenen Jahrgänge waren immer wieder geprägt durch Stiehlähmebefall und Traubenwelke. Neben Witterungs- und Stressfaktoren ist eine unharmonische Nährstoffversorgung von Kalium und Magnesium Hauptursache für diese beiden physiologischen Störungen. Erfahrungen unsererseits haben gezeigt, dass oft eine falsche Düngepraxis („Volldüngerstreuer“) zu einem unausgeglichenen Nährstoffhaushalt im Boden führt.

Gerade bei den Grundnährstoffen Phosphor, Kali, Magnesium und Bor wissen wir, dass aber nur dann eine fachgerechte Düngung durchgeführt werden kann, wenn man weiß, welche Nährstoffgehalte im Boden vorliegen.

In Zusammenarbeit mit der Weinbauberaterung wird deshalb wieder zur routinemäßigen Bodenprobenaktion aufgerufen.

**Bohrstöcke zur Probenahme stehen ab sofort, in Ehrenstetten bei Jürgen Brengartner zur Verfügung.**

Alle Winzer sind zur Teilnahme aufgerufen!  
Die Bodenprobensammelaktion soll bis spätestens 15. November 2011 abgeschlossen sein.

Der Winzer erhält für jedes seiner untersuchten Grundstücke einen Düngeplan. Nach dem Vorliegen der Untersuchungsergebnisse findet eine Auswertungs- und Informationsversammlung mit dem Weinbauberater statt.



### Allgemeine Informationen

## Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald führte in Bollschweil folgende Geschwindigkeitsmessungen (Radar) durch.

### General-von-Holzling-Straße am 21.10.2011 von 13.12 – 14.45 Uhr

Gemessene Fahrzeuge:	120
Beanstandungen:	21
Höchstgeschwindigkeit:	59
Zulässige Höchstgeschwindigkeit:	30

### Kuckucksbadstraße am 21.10.2011 von 15.00 – 16.30 Uhr

Gemessene Fahrzeuge:	55
Beanstandungen:	12
Höchstgeschwindigkeit:	51
Zulässige Höchstgeschwindigkeit:	30

### L 122, Im Unterdorf am 21.10.2011 von 16.50 – 19.15 Uhr

Gemessene Fahrzeuge:	1.000
Beanstandungen:	40
Höchstgeschwindigkeit:	76
Zulässige Höchstgeschwindigkeit:	50

## Bekanntmachung des Weide- und Landschaftspflegezweckverbandes Südschwarzwald (WLPV)

Der WLPV beabsichtigt die Veräußerung seines Werkstattgebäudes in Utzenfeld, Niedermatt 6, Flst-Nr. 1565/2 im Jahr 2012. Das Gebäude wurde 1995/1996 erbaut, die Grundstücksfläche beträgt 1.007 qm. Kaufinteressenten können bis zum **7. November 2011, 16.00 Uhr** ein Angebot abgeben. Das Angebot ist mit dem Vermerk „Angebot Werkstattgebäude“ an den WLPV, z. Hd. Herrn Glaisner, Talstraße 22, 79677 Schönau zu richten. Für evtl. Fragen steht Herr Glaisner, Tel. 07673 8204-41 zur Verfügung.

## 3-Löwen-Takt-Musikwettbewerb

Der 3-Löwen-Takt – die Landesmarke in Baden-Württemberg, wenn es um Mobilität geht, ruft alle musikbegeisterten Menschen im Land dazu auf, sich Gedanken zu machen, wie das Thema Mobilität in Noten gefasst werden kann. Unterstützt wird die musikalische Kampagne von der Popakademie Baden-Württemberg, das Kompetenzzentrum der Musikbranche in Mannheim und den Popbüros Baden-Württemberg. Einsendeschluss ist der 28. Februar 2012. Teilnahmebedingungen sowie Tipps zum Thema Songschreiben gibt es auf [www.3-loewen-takt.de](http://www.3-loewen-takt.de).

## Baden-Württemberg sucht „Die Übermorgenmacher“

Das Land Baden-Württemberg feiert im kommenden Jahr seinen 60. Geburtstag. Das zentrale Jubiläumsprojekt trägt den Namen „Die Übermorgenmacher“. Gemeinsam mit dem Südwestrundfunk werden 60 Frauen und Männer aus dem Land gesucht, die schon heute an übermorgen denken und mit ihren Ideen, Projekten und Visionen die Zukunft gestalten.

Es wäre für das Land hilfreich, wenn Personen aus den Kommunen als Übermorgenmacherin oder Übermorgenmacher vorgeschlagen würden. Diese Bitte leite ich Ihnen auf diesem Weg weiter. Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite „[www.uebermorgenmacher.de](http://www.uebermorgenmacher.de)“.

## Workshop Fingerfood

Fingerfood ist unkompliziertes Essen von der Hand in den Mund. Das Forum ernähren, bewegen, bilden des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald veranstaltet einen Workshop, bei dem Interessierte einfache und dennoch raffinierte Rezepte für Fingerfood für zwischendurch, als Vorspeise, für Partys, als Mitbringsel oder für unterwegs erhalten.

In der Schulungsküche des Forums im Landratsamtsgebäude am Europaplatz 5 in Breisach können diese Rezepte im Rahmen des Workshops auch gleich ausprobiert werden. Termin ist der 10. November, von 18:00 bis 21:00 Uhr. Die Teilnahmekosten betragen zehn Euro.

Die Teilnehmer sollten eine Schürze und einen Behälter für Speisen mitbringen. Die Anmeldung erfolgt bis zum 07.11. telefonisch unter 0761 2187-9580 oder im Internet unter [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de).



## Freiwillige Feuerwehr

### \* Abteilungen Bollschweil und St. Ulrich

Am Freitag, 04.11.2011, 19.00 Uhr, findet im Ussermann-Saal in St. Ulrich die Hauptversammlung der Gesamtwehr statt.

### \* Jugendfeuerwehr

Montag, 07.11.2011, 17.45 Uhr;  
Theorie: JFW-Ausbildung



## Jubilare

**11.11.2011**

Afrodita Megla, Möhlinstr. 11

70 Jahre

**12.11.2011**

Gunther Lötz, Mühlenweg 1

70 Jahre

**13.11.2011**

Eugen Schweizer, Kuckucksbadstr. 24

91 Jahre

Die Gemeinde Bollschweil entbietet allen Jubilaren die herzlichsten Glück- und Segenswünsche - auch denen, die nicht genannt werden wollen!



## Abfallkalender

**Alteisensammlung in St. Ulrich um eine Woche verlängert!**

Container steht noch bis Freitag, 05.11.2011, im „Steg“

**Dienstag, 08.11.2011**

Biotonne



## Weiterbildung

### Pflanzenschutz - Sachkundelehrgang für Winzer aus dem Markgräflerland

Ein Lehrgang umfasst fünf Unterrichtstermine und schließt mit einer Prüfung ab. Der Lehrgang beginnt am Dienstag, dem 24. Januar 2012 um 19.30 Uhr in Auggen. An dem oben genannten Sachkundelehrgang interessierte Winzerinnen und Winzer sollten sich schriftlich unter Angabe von Namen, Adresse und Geburtsdatum bis spätestens 25.11.2011 beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, Europaplatz 3, 79206 Breisach, Fax-Nr. 0761 2187-75827; e-mail: hansjoerg.stuecklin@lkbh.de anmelden. Sie erhalten dann schriftlich weitere Informationen.

### VHS-Bollschweil und Agenda-Kultur Bollschweil

Literarischer Spaziergang auf den Spuren von Marie Luise Kaschnitz nach der Erzählung „Beschreibung eines Dorfes“. Führung mit Annemarie Kugge. **Samstag, 05.11.2011**, Treffpunkt um 15.30 Uhr am Alten Rathaus im Leimbachweg (Bollschweil). Gebühr: 3,00 Euro. Anmeldung: nicht erforderlich

### Info-Nachmittag für Unternehmerinnen und alle, die es werden wollen

Zum Abschluss des Handwerkerinnenjahres 2011 laden die HWK Freiburg und die Kontaktstelle Frau und Beruf zu einem kostenfreien Info-Nachmittag ein. Die Teilnehmerinnen erwarten interessante Gespräche mit Gleichgesinnten, Beratung und Tipps von Fachleuten, ein spannender Erfahrungsaustausch in einer Diskussionsrunde sowie eine Fotoausstellung, die sich sehen lassen kann.

Info-Nachmittag am **18.11.2011 von 15 bis 18 Uhr**, Gewerbe Akademie Freiburg, Wirthstraße 28, 79110 Freiburg. Anmeldung unter: 0761 21800-100, kathrin.alsleben@hwk-freiburg.de oder [www.handwerkerinnentag.de](http://www.handwerkerinnentag.de).

### Agentur für Arbeit Freiburg: „Sei GASTRO-logisch!“

Jugendlichen die Berufe der Gastronomie „schmackhaft“ machen – darum geht es am 12. November von 10 bis 17 Uhr in der Südwestbank Lounge des Badenova Stadions. Jugendliche können eine Sed-card erstellen, an einem Job-Speed-Dating teilnehmen und unter Anleitung von Auszubildenden in einer Mit-Mach-Börse erste praktische Erfahrungen sammeln. Hintergrund der Veranstaltung ist die Situation auf dem Ausbildungsmarkt im Gastgewerbe. Zu Beginn des Ausbildungsjahres bleiben dort regelmäßig zahlreiche Ausbildungsstellen unbesetzt. Der Besuch der Veranstaltung ist kostenlos.

Info: Tel.: 0761 2710-111, Fax: 0761 2710-538, E-Mail: [freiburg.presse@arbeitsagentur.de](mailto:freiburg.presse@arbeitsagentur.de)

### Gewerbe Akademie Freiburg

**Betriebswirtschaftliche Daten richtig lesen**

„DATEV lesen und richtig interpretieren“ heißt ein Seminar im Bereich Unternehmerforum an der Gewerbe Akademie Freiburg.

Es findet am Dienstag, 15. November statt. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 152500.

### Motorsägenführer-Grundlehrgang

Der Forstliche Hauptstützpunkt in St. Peter bietet am 22. und 23. November einen Motorsägenführer-Grundlehrgang an. Die Anmeldung für den zweitägigen Kurs erfolgt über den Forstbezirk Kirchzarten beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Ottenstr. 6 in 79199 Kirchzarten oder per E-Mail unter [forst.kirchzarten@lkbh.de](mailto:forst.kirchzarten@lkbh.de) oder telefonisch unter 0761 2187-5188.

Anmeldungen sind bis zum 09. November möglich.



## Notfalldienst

<b>Polizeinotruf:</b>	Telefon 110
<b>Feuernotruf:</b>	Telefon 112
<b>Ärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 01805 19292300
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 0761 8850830
<b>Augenärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 0761 8099800
<b>Apotheken-Notfalldienst:</b>	siehe Apotheken-Notfalldienstportal der Landesapothekenkammer Baden-Württemberg; <a href="http://lak-bw.notdienst-portal.de">http://lak-bw.notdienst-portal.de</a>
<b>Telefonseelsorge:</b>	Telefon 0800 1110111
<b>Wasser:</b>	Telefon 0171 4922033
<b>Strom:</b>	Telefon 0180 1605044
<b>Gas:</b>	Telefon 0800 2767767
<b>Kabel-TV:</b>	Telefon 01805 221616



Im Falle eines Falles: Eine gut sichtbare  
**Hausnummer** kann Leben retten!

**10**

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

☼ **Donnerstag, 03.11.2011**

### Zollmatten-Apotheke

Poststr. 22, 79423 Heitersheim, Tel.: 07634 510511  
08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Freitag, 04.11.2011**

### Batzenberg-Apotheke

Basler Str. 82, 79227 Schallstadt (Wolfenweiler), Tel.: 07664 60180  
08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Samstag, 05.11.2011**

### Malteser-Apotheke

Im Stühlinger 16, 79423 Heitersheim, Tel.: 07634 2039  
08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Sonntag, 06.11.2011**

### Katharina-Barbara-Apotheke

Hauptstr. 48, 79295 Sulzburg, Baden, Tel.: 07634 8228  
08:30 bis 08:30 Uhr

### Schneckenal-Apotheke

Schwabenmatten 3, 79292 Pfaffenweiler, Breisgau,  
Tel.: 07664 600900

08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Montag, 07.11.2011**

### Rats-Apotheke Bad Krozingen

Lammplatz 11, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 3790  
08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Dienstag, 08.11.2011**

### Hardt-Apotheke

Schwarzwaldstr. 16 A, 79258 Hartheim, Breisgau, Tel.: 07633 13355  
08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Mittwoch, 09.11.2011**

### Apotheke am Bahnhof

Bahnhofstr. 6, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 4747  
08:30 bis 08:30 Uhr

☼ **Donnerstag, 10.11.2011**

### Linden-Apotheke

Breitenweg 10 A, 79426 Buggingen, Tel.: 07631 3978  
08:30 bis 08:30 Uhr

### Tuniberg-Apotheke

St.-Erentrudis-Str. 22, 79112 Freiburg (Munzingen), Tel.: 07664 3205  
08:30 bis 08:30 Uhr

Für die Richtigkeit wird keine Gewährleistung übernommen. Informieren Sie sich vorab telefonisch bei der diensthabenden Apotheke.



## Kirchliche Nachrichten

### ☐ Katholische Pfarrgemeinde Bollschweil

**Samstag, 05. November 2011**

18.30 Uhr Hl. Messe (Vorabendmesse)

**Sonntag, 06. November 2011**

keine Hl. Messe

### ☐ Katholische Pfarrgemeinde St. Ulrich

**Sonntag, 06. November 2011**

09.15 Uhr Rosenkranz

09.30 Uhr Hl. Messe

Weitere Gottesdiensttermine und Mitteilungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief bzw. finden Sie auch auf der Homepage <http://www.kath-obere-moehlin.de>

### ☐ Evangelische Gemeinde Ehrenkirchen-Bollschweil

**Sonntag, 06.11.2011**

10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

16.30 Uhr Aufführung Kindermusical: „Das geheime Leben der Piraten“, weitere Aufführung am Samstag, 12. November, 16.30 Uhr

**Montag, 07.11.2011**

19.30 Uhr Bastelkreis

**Dienstag, 08.11.2011**

17 Uhr Dienstrunde; Spielenachmittag – alte und neue Spiele können gerne mitgebracht werden

20 Uhr Seminar Kunst und Bibel, Teil 1

„...was geht mich das an?“

Die Bibel kennenlernen in Wort und Bild, die wichtigsten Geschichten und Ereignisse im Alten Testament lesen und dazu Bilder berühmter Maler betrachten. Wo stehen welche Geschichten in der Bibel und wie sind die Texte entstanden? Welche Bedeutung haben sie heute – persönlich und gesellschaftlich? Wie hat die Kunst die Bibel aufgenommen und verarbeitet? Heute: Die Erschaffung der Welt - Adam und Eva - Kain und Abel - Turmbau zu Babel;

Weitere Termine

15.11.: Abraham, Isaak und Jakob, Josef in Ägypten;

22.11.: Mose -Auszug aus Ägypten - Josuas Einzug ins

„Gelobte Land“;

29.11.: Die Könige und ersten Propheten Israels

Referenten: Walter Uehlein,

AK Kunst u. Kultur und Ulrich Greder, Pfarrer

Die Reihe wird Anfang 2012 fortgesetzt

**Mittwoch, 09.11.2011**

16.30 Uhr – 19.30 Uhr Konfirmandenunterricht

19.30 Uhr Jugendchor

**Donnerstag, 10.11.2011**

20.15 Uhr Kirchenchor

### Gemeindeversammlung am So., 20. November 2011

Nach dem Gottesdienst wird um 11 Uhr eine Gemeindeversammlung stattfinden.

Hierzu sind alle Gemeindeglieder sehr herzlich eingeladen.

Folgende **Tagesordnungspunkte** sind vorgesehen:

- 1) Bericht zum Haushalt der Kirchengemeinde
- 2) Berichte aus den Gemeindegruppen
- 3) Information über die Visitation im nächsten Jahr
- 4) Abendgottesdienste
- 5) Sonstiges

Weitere Tagesordnungspunkte können beim Vorsitzenden der Gemeindeversammlung Dietrich Treppke über das Pfarramt eingereicht werden.

### Chorprojekt im Advent

Eingeladen sind alle Sängerinnen und Sänger, die in der Advents- und Weihnachtszeit auf Musik nicht verzichten wollen. Am 3. Advent 2011 findet das Konzert mit weihnachtlichen Liedern und Motetten um 19 Uhr im Paul-Gerhardt-Haus statt.

Die Proben für das Mitsingprojekt sind am Freitag, 18.11.; 25.11.; 2.12.; 9.12.; jeweils 20 Uhr und Samstag, 19.11. und 26.11. jeweils 14.30 - 17.30 Uhr. Die Generalprobe findet am Samstag, 10.12. um 16 Uhr statt. Fragen und Anmeldungen bei Heike Binder, Tel. 808597 oder über Chormitglieder.

### NIGHT OF SONGS

**am Sonntag, 06.11.2011, 18 Uhr, im Georgsheim, Ehrenstetten.**

Mit-Sing-Liederabend mit Neuen Geistlichen Liedern (offenes Singen), mit verschiedenen Kirchen-Musik-Gruppen aus der Seelsorgeeinheit. Es sind alle Interessierte herzlich eingeladen.



## Soziale Einrichtungen

### Weihnachtsbasar im Prälat-Stiefvater-Haus

Am 25.11.11 um 14.30 Uhr laden wir Sie zu unserem Weihnachtsbasar ins Prälat-Stiefvater-Haus nach Ehrenkirchen recht herzlich ein. Wir bieten Ihnen eine weihnachtliche Marktatmosphäre. Mitwirkende sind das Kinderhaus St. Fridolin und der Förderverein des Prälat-Stiefvater-Haus. Unter anderem verkaufen wir Adventskränze, Handarbeiten, Gebasteltes, Gewerktes und Gebackenes.

Der Erlös der Tombola kommt unseren Bewohner/Innen u.a. für Aktivierungsmaterial und Ausflüge zugute. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. *Hausleitung A. Gibson, Soz. Dienst A. Rudolph*

### Förderverein Prälat-Stiefvater-Haus e.V.

Zur Generalversammlung am Dienstag, 22.11.2011 um 18:30 Uhr im Gruppenraum (2. OG) des Prälat-Stiefvater-Hauses in Ehrenkirchen laden wir alle Mitglieder und Interessierte herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Wünsche und Anträge

*Fritz Gutgsell, 1. Vorsitzender*



## Vereinsmitteilungen

### Kegelsport

**Samstag, 05.11.2011**

17.30 Uhr, SKC Hochdorf II – KC Bollschweil II  
Kegelsporthalle Freiburg

**Sonntag, 06.11.2011**

10.00 Uhr, SKC 85 Emmendingen – KC Bollschweil I  
Sportcenter Impulsiv Emmendingen

13.30 Uhr, KC Bollschweil I – Gut Holz Brombach  
jeweils Gasthaus Hofsäge Münstertal

16.00 Uhr, DKC Waldkirch - KC Bollschweil Damen  
Kegeltreff Waldkirch



### Einladung zum Theaterabend

#### „Die Dreigroschenoper“

Die „Theatergruppe Hofgrund“ spielt „Die Dreigroschenoper“

Samstag, 05. November 2011, um 20 Uhr, Ussermann-Saal, St. Ulrich. Bewirtung durch die Jugend der Trachtenkapelle St. Ulrich

### Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e.V.

**Sonntag, 06. Nov.:** „Mittleres Kinzigtal“

von Hausach nach Haslach

Treffpunkt: 8:45 Uhr/Hbf, Zug OG, wir fahren mit BaWü-Ticket, Aufstieg: eben, Gehzeit: 5,5 Std/21 km, schwer, Einkehr: möglich, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Ina Wiedenbeck, Tel. 0761 28557088

**09. Nov.:** „mittwochwandertreff“: Leichte Wanderung, ca 2 Std, Treffpunkt: 9:45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildgard Buchholz, Tel. 0761 493057, Mobil: 0175 7314055

**Gäste sind herzlich willkommen**

### Spvgg Bollschweil-Sölden

✻ **Aktive Vorschau**

**Sonntag, 06.11.11**

13:30 Uhr SpVgg B/S I - FC Neuenburg I

15:30 Uhr SpVgg B/S II - FC Neuenburg II

**Sonntag, 13.11.2011**

12:45 Uhr SV Waltershofen II - SpVgg B/S II

14:30 Uhr SV Waltershofen I - SpVgg B/S I

**Sonntag, 20.11.11**

14:30 Uhr SpVgg B/S I - Spvgg Untermünstertal II

### Die Mitgliederversammlung des Landfrauenvereins St. Ulrich

findet am 9. November 2011 um 19.30 Uhr im Paulihof St. Ulrich statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen!





## Jahreskonzert

der Trachtenkapelle Bollschweil am  
Samstag, 19. November 2011, 19.30  
Uhr

Ein Jahreskonzert ist für ein Blasorchester  
Abschluss und gleichzeitig auch musikalischer  
Höhepunkt des Jahres.

Auf dieses Konzert bereiten sich alle Musikerinnen und Musiker mit viel Engagement und intensiver Probenarbeit vor, damit das neu einstudierte Programm zu einem kulturellen Ereignis in unserer Gemeinde und zu einem Genuss für die Zuhörer werden kann. Am Samstag, 19.11.2011, 19.30 Uhr, ist es wieder soweit. Wir laden zum diesjährigen Jahreskonzert in die Möhlinhalle ein. Reservieren Sie sich schon heute diesen Termin. Wir versprechen Ihnen einen abwechslungsreichen Konzertabend.

Näheres im nächsten Mitteilungsblatt.

Ihr Musikverein / Trachtenkapelle Bollschweil e.V.

## bolando Kulturverein

„Armes Deutschland!“:

Eine Bühne, ein Tisch und ein paar topaktuelle Schlagzeilen, mehr braucht es nicht für einen politischen Kabarettabend mit Uwe Spinder! In seinem ständig aktualisierten Programm bietet er alles, was man von klassischem Kabarett erwartet: Treffsichere Beobachtungen, scharfsinnige Kommentare, Wortwitz und direkten Bezug zur Tagesaktualität. Bissig, intelligent und dabei höchst unterhaltsam setzt der schwäbische Querdenker seine Pointen ins Zentrum der großen Politik und des kleinen Verstandes.

Spritzig, witzig und sympathisch, ein humoresker Hochgenuss!

Donnerstag, 24. November 2011 um 21:00 Uhr bolando Dorfgasthaus, Vorverkauf ab sofort im bolando! Wenn Sie den vergünstigten Kartenvorverkauf im bolando nicht nutzen können, können Sie Karten zum Abendkassenpreis online reservieren. Und Kultur können Sie auch verschenken, mit einem Gutschein für eine Veranstaltung aus unserer Programmreihe, erhältlich im bolando.

**Donnerstag, 06.11.2011, 8.00 Uhr: 13. Bad Krozinger Herbstlauf**  
Anmeldung bis 1. November, 17 Uhr, (inkl. Startgeldeingang) unter [www.herbstlauf.org](http://www.herbstlauf.org)



## Aus der Nachbarschaft

**Donnerstag, 06.11.2011, 11.00 Uhr**

**Herz-Chakra-Meditation.** Kurhaus, Raum Möhlin, Bad Krozingen  
Anmeldung unter Tel. 07633 4063528, [www.chenoah.de](http://www.chenoah.de)

**Montag, 07.11.2011, 10.00-12.00 Uhr:**

**Malkurs** im Kurhaus Bad Krozingen. Anm. Erforderlich:  
Farb(t)räume Malwerkstatt Christina Hanser, Kunstpädagogin,  
[christina.hanser@freenet.de](mailto:christina.hanser@freenet.de), Tel. 07633 925989

**Dienstag, 08.11.2011, 19.30-20.30 Uhr:**

**Fünf Wohlfühlabende: Stress – Burnout-Symptome?**

Anm. & Info: Hildegard Stemmler, Wellnesstrainerin/Aroma-Expertin  
(HPA), Vita Classica-Wohlfühlhaus Bad Krozingen, Tel. 07633 4008-  
160, Aroma-Insel Müllheim, Tel. 07631 747300

**Samstag, 12. November, 20.00 Uhr**

**Konzert des Freiburger Kantatenchores** in der Wallfahrtskirche in  
Ehrenkirchen-Kirchhofen.

Informationen zu den Interpreten unter  
[www.freiburger-kantatenchor.de](http://www.freiburger-kantatenchor.de) und  
[www.camerata-academica-freiburg.de](http://www.camerata-academica-freiburg.de)

**Mixed Voices... Ihr Chor aus Ehrenkirchen.**

Der Projektchor Mixed Voices beginnt am Donnerstag, 12.01.2012,  
um 18.30 Uhr in der Jengerschule Ehrenkirchen mit den Proben für  
ein neues Projekt.

Näheres unter [www.mixed-voices-ehrenkirchen.de](http://www.mixed-voices-ehrenkirchen.de) oder bei  
Susanne Eck, Tel: 07633 982869.

---

**Ende des redaktionellen Teils**

---

© adm/DEKE

**Wenn Sie mal wieder nicht**

**D E N W A L D**

**vor lauter**

**B A U M E N**

**sehen ...**

**Blättern Sie doch in den Primo Anzeigenseiten - dort werden Sie schnell fündig!**

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11  
Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)